



Možné agrarizmy

Bude aj po revolúcii cukor?

Trvanie výstavy: 21. 8. – 31. 10. 2021

Otvorenie výstavy: 20. 8. 2021 o 18.00

Kunsthalle Bratislava – 1. poschodie

Kurátori: Maja a Reuben Fowkes

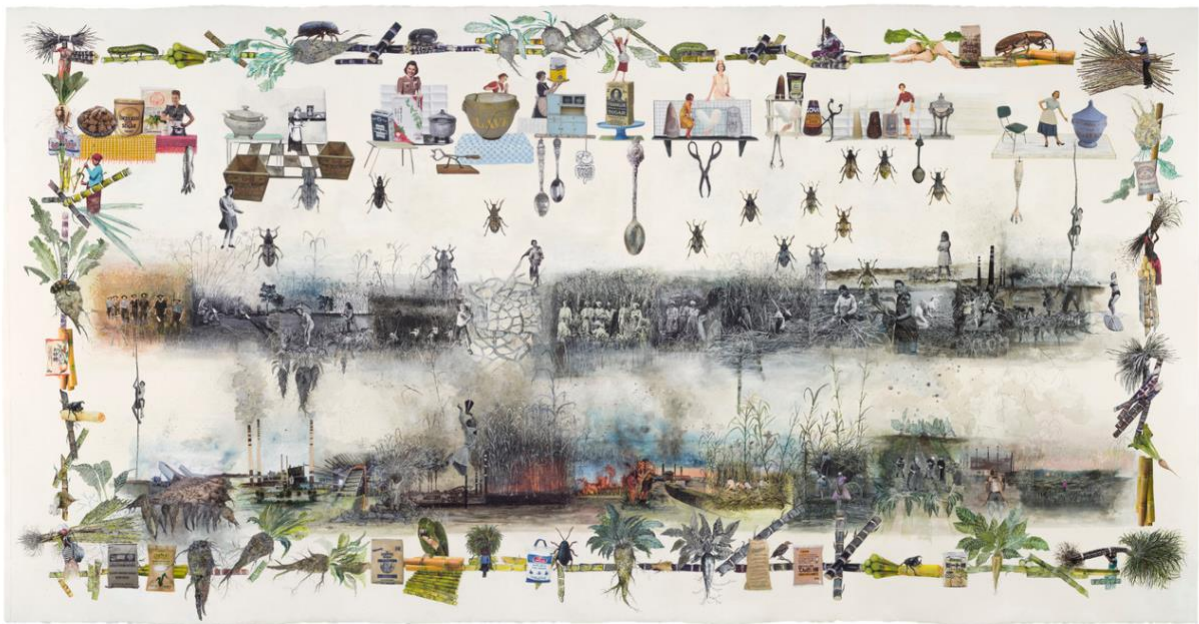
Organizátorky výstavy: Ilona Németh, Katarína Karafová, Katarína Figula

Architektúra výstavy: Peter Liška

Grafický dizajn: Eva Šimovičová

Produkcia výstavy: Slovenská národná galéria, Kunsthalle Bratislava a Eastern Sugar

Zúčastnení umelci a umelkyne: Melanie Bonajo, Gerard Ortín Castellví, Anetta Mona Chişa, Annalee Davis, Ferenc Gróf & Jean-Baptiste Naudy, Oto Hudec, Marzia Migliora, MyVillages, Ilona Németh, Uriel Orlow, Prabhakar Pachpute, Alicja Rogalska



Výstava *Možné agrarizmy* s podtitulom *Bude aj po revolúcii cukor?* je vyvrcholením významného európskeho projektu *EASTERN SUGAR*, ktorý realizuje Slovenská národná galéria v spolupráci s medzinárodnými partnermi a Kunsthalle Bratislava vďaka podpore z programu Európskej únie Kreatívna Európa. V rámci projektu sa doteraz uskutočnili tri zahraničné medzinárodné výstavy, na jeseň pribudne ešte jedna v rakúskom Grazi. „Je dobrým signálom pre našu výtvarnú scénu, že vďaka spolupráci dokážu naše inštitúcie vygenerovať plnohodnotný medzinárodný projekt. Väčšie veci sa oveľa lepšie organizujú v širších kolektívoch, dobrá spolupráca s KHB pokračuje aj s novým vedením



a spoločne s prispením energie Ilony Németh sme sa stali plnohodnotnou zastávkou na mape súčasnej umeleckej prevádzky,“ hodnotí generálna riaditeľka SNG Alexandra Kusá.

Nová výstava v Kunsthalle Bratislava vznikla v kurátorskej koncepcii Maje a Reubena Fowkesových – spolueditorov publikácie *Ilona Németh: Eastern Sugar*, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou spomínaného projektu. „*Možné agrarizmy* situujú priemyselné poľnohospodárstvo do väčších transformácií ekonomických, sociálnych a politických systémov naprieč históriami a svetovými geografiami. *Agrárnosť* je o chápaní obrábania pôdy ako integrovaného spôsobu života a svetonázoru, zatiaľ čo *možnosť* je výzvou k znovuobjaveniu znalostí vidieka a pôdnych vzťahov s cieľom znovu si predstaviť poľnohospodárstvo a chov zvierat,“ popisujú kurátori výstavy Maja a Reuben Fowkes. Organizátorka celého projektu Ilona Németh dopĺňa: „Výstava skúma nevyhnutné systémové zmeny v poľnohospodárstve, vo vzťahu človeka k prírodným zdrojom a zabezpečovaniu potravín pre ľudstvo. Dvanásť umelcov z rôznych krajín od Indie po Španielsko poskytne svoj pohľad na staronové a inovatívne možnosti agrarizmu, ktoré budú nevyhnutné pre globálne prežitie ľudstva. Priestory galérie sme v spolupráci s architektom výstavy Petrom Liškom upravili redukovaním nahromadeného stavebného materiálu.“

„Pokud se podtitul výstavy ptá, zda-li bude i po převratu dostupný cukr, v přímé referenci k Orwellově Farmě zvířat, pak tímto způsobem přesně opisuje obecnou křivku pohybu mezi ideály a výslednou realitou, která se často rozvine zcela jiným směrem. Celý projekt *EASTERN SUGAR* Ilony Németh a jejích spolupracovníků ohledává a mapuje tyto parametry, nezbytné k vědomému a kritickému chápání běhu dějin. Je mimořádnou příležitostí pro místní publikum i KHB jak instituci představit a hostit poslední epizodu tohoto rozsáhlého mezinárodního projektu, jehož politický potenciál má v naší pohnuté době nebývalou urgenci, a to daleko za hranicemi úvah o alternativním poľnohospodárstve,“ uzatvára Jen Kratochvíl, riaditeľ Kunsthalle Bratislava.

Pri príležitosti otvorenia výstavy bude uvedená anglická publikácia *Ilona Németh: Eastern Sugar*, ktorú vydala SNG v spolupráci s vydavateľstvom Sternberg Press a jej nová slovenská verzia, ktorá je prvou vydavateľskou spoluprácou Slovenskej národnej galérie a Vydavateľstva Absynt. Vydanie fotografickej publikácie podporil Slovenský cukrovarnícky spolok.

Publikáciu v slovenskom a anglickom jazyku si môžete zakúpiť v kníhkupectve Ex Libris, na e-shope SNG a vo všetkých kníhkupectvách.

Viac informácií o celom projekte *EASTERN SUGAR* nájdete na www.easternsugar.eu a www.facebook.com/easternsugar.eu.



Medzinárodné výstavy projektu *EASTERN SUGAR*

12. 11. 2020 – 11. 1. 2021, **Cukor východu**, La Box Gallery / ENSA, Bourges, FR, kurátor: Ferenc Gróf

15. 1. – 18. 4. 2021, **Počúvanie hlasov**, Centre for Contemporary Art FUTURA, Praha, CZ, kurátorky: Mira Keratová, Caroline Krzyszton

23. 4. – 6. 6. 2021, **Eastern Sugar Oberbayern: Ilona Németh – Manufaktúra a Archív; Prekračovanie hraníc**, Schafhof – European Center for Art Upper Bavaria, Freising, DE, kurátori: Nina Vrbanová, Eike Berg

21. 8. – 31. 10. 2021, **Možné agrarizmy. Bude aj po revolúcii cukor?**, Kunsthalle Bratislava, Bratislava, SK, kurátori: Maja a Reuben Fowkes

8. 10. – 30. 11. 2021, **Eastern Sugar Graz**, < rotor > Center for Contemporary Art, Graz, AT, kurátori: Margarethe Makovec a Anton Lederer

Sprievodný program

20/8

Otvorenie výstavy

Piatok / Kunsthalle Bratislava – Nám. SNP 12

14.00 | Komentovaná prehliadka v slovenskom jazyku: Ilona Németh, Jen Kratochvil, Maja & Reuben Fowkes

16.00 | Krst knihy: Maja & Reuben Fowkes, Ilona Németh, Ferenc Gróf, Lucia G. Stach, Anetta Mona Chişa, moderátor: Michal Hvorecký

18.00 | Komentovaná prehliadka v anglickom jazyku: Maja & Reuben Fowkes

8/9

Komentovaná prehliadka: Možné agrarizmy

Streda / 18.00 / Kunsthalle Bratislava – Nám. SNP 12 / dobrovoľné vstupné

Komentovanú prehliadku novej výstavy v KHB *Možné agrarizmy. Bude aj po revolúcii cukor?* povedú organizátorka výstavy Ilona Németh a riaditeľ KHB Jen Kratochvil.

Prehliadka sa uskutoční v českom a slovenskom jazyku.

18/9

Návšteva bývalého cukrovaru v Sládkovičove

Sobota / 13.30 / dobrovoľné vstupné / záväzné registrácie do 14. 9.: easternsugarproject@gmail.com

Nepremeškajte jedinečnú možnosť návštevy unikátneho areálu bývalého cukrovaru s odborným výkladom Ing. Dušana Janíčka – riaditeľa pre vonkajšie vzťahy spoločnosti Slovenské cukrovary s.r.o. a bývalého riaditeľa konzervárne a cukrovaru v Sládkovičove, Evy Sudovej – predstaviteľky o.z. Ponvagli, ktoré sa zaoberá zachovaním kultúrneho dedičstva v Sládkovičove a výtvarnej umelkyne a umeleckej riaditeľky projektu *EASTERN SUGAR* Ilony Németh.

Odchod autobusom spred budovy Kunsthalle Bratislava na Nám. SNP 12 o 13.15. Začiatok prehliadky v Sládkovičove o 14.30.



23/9

Diskusia: Poľnohospodárstvo budúcnosti – Ako prehodnotiť spôsob, akým produkujeme potraviny?

Streda / 18.00 / Kunsthalle Bratislava – Nám. SNP 12 / dobrovoľné vstupné

Diskusia s odborníkmi na tému budúcnosti poľnohospodárskej produkcie je sprievodným podujatím k aktuálnej výstave *Možné agrarizmy. Bude aj po revolúcii cukor?* Diskutovať budú Carolien Spaans, poľnohospodárska atašé Holandskej ambasády pre Poľsko, Česko a Slovensko, a Helena Patasiová, štatutárna zástupkyňa Agrárnej komory Slovenska. Diskusiu moderuje Michal Havran.

Diskusia sa uskutoční v anglickom jazyku so simultánnym slovenským prekladom.

S podporou Veľvyslanectva Holandského kráľovstva.

Projekt *EASTERN SUGAR* realizuje Slovenská národná galéria v spolupráci s partnermi: < rotor > center for contemporary art (AT), Centre for Contemporary Art FUTURA (CZ), The Schafhof – European Center for Art Upper Bavaria (DE), La Box gallery of the Ecole Nationale Supérieure d'Art (FR), T-TUDOK Inc., Centre for Knowledge Management and Educational Research (HU) a asociovanými partnermi – Kunsthalle Bratislava (SK), Muzeum Sztuki Łódź (PL).

Projekt je financovaný zo zdrojov programu Európskej únie – Kreatívna Európa, spolufinancovaný vládami Českej republiky, Maďarska, Poľska a Slovenska prostredníctvom Višegrádskeho grantu Medzinárodného višegrádskeho fondu, ktorého poslaním je presadzovať myšlienky trvalo udržateľnej regionálnej spolupráce v strednej Európe. Projekt bol podporený nadáciou ERSTE.

Organizátori projektu a výstavy

Spoluorganizátor projektu a výstavy



Slovenská
národná
galéria

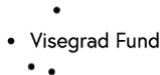


EASTERN
SUGAR

Partneri projektu



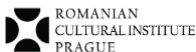
Spolufinancované z
programu Európskej únie
Kreatívna Európa



swiss arts council
prohelvetia



SCS SLOVENSKÝ
CUKROVARNÍCKY
SPOLOK



ROMANIAN
CULTURAL INSTITUTE
PRAGUE



EMBASSY OF ROMANIA
to the Slovak Republic



Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava, www.sng.sk

Tel. +421 2 20 47 61 11, e-mail: info@sng.sk